lumisky

FRUFRU LIGHT CONNECTABLE



NOTICE D'UTILISATION



USER GUIDE



MANUAL DE INSTRUCCIONES



BETRIEBSANLEITUNG



HANDLEIDING



MANUALE D'USO



MANUAL DE INSTRUÇÕES



MANUAL DE UTILIZARE



INSTRUKCJA OBSŁUGI



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

www.lumisky.com

Contenu :
- Guirlande FRUFRU LIGHT CONNECTABLE
- Notice d'utilisation

Avant d'utiliser cet appareil pour la première fois, veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver dans un endroit sûr pour vous y référer ultérieurement.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veillez à ce que l'installation de vos appareils d'éclairage soit conforme avec la réglementation en vigueur. En cas de doute, nous vous conseillons de faire appel à un professionnel.
Tenir hors de la portée des jeunes enfants. Le contact avec la source pourrait provoquer de grave brûlures.
Ne pas placer près de sources de chaleur de plus de 60°C.
Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
Le câble ou la cordon extérieur souple de ce luminaire ne peut être remplacé ; si le câble est endommagé, le luminaire doit être détruit.
– Ne pas brancher la guirlande sur son alimentation lorsqu'elle est dans son emballage.
– Ne pas enlever ou insérer les lampes lorsque la guirlande est reliée à l'alimentation.
– S'assurer que toutes les douilles sont munies de leur lampe.
– Ne pas interconnecter des parties de cette guirlande lumineuse avec des parties d'une guirlande lumineuse provenant d'un autre fabricant.
– L'interconnexion ne doit être effectuée qu'avec les connecteurs fournis. Les extrémités ouvertes doivent être isolées avant utilisation.
– Longueur maximale du système qui peut être réalisé par interconnexion : 43,8 mètres (soit 10 guirlandes et 70 ampoules)

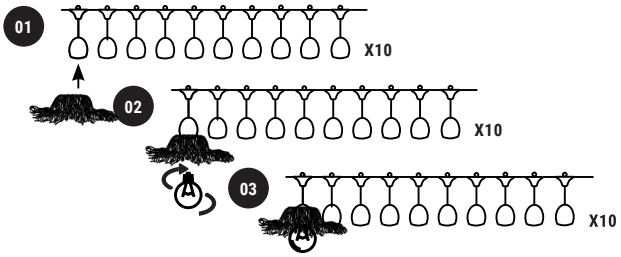
-Longueur totale d'une guirlande avec raccord électrique : 6 mètres
-Longueur totale d'une guirlande sans raccord électrique : 4,2 mètres
- Puissance maximale d'une guirlande : 175W
- Puissance maximale de 10 guirlandes interconnectées : 1750W

2. CONSIGNES DE REMPLACEMENT COMPOSANTS REMPLAÇABLES

N'utilisez pas d'ampoule de tension et de puissance supérieure à celle indiquée sur le marquage situé sur le produit.
(Max 25W par culot, Tension 220-240V)

3. CONSIGNES D'INSTALLATION

Veillez à ce que l'appareil soit placé de façon stable lors de l'utilisation et que le câble ne constitue pas un obstacle sur lequel on pourrait trébucher.
Lorsque la guirlande est installée dans un arbre, veillez à ce qu'elle soit installée sur des branches solides et entretenues.
Ne pas agrafer ou clouer le câble.
Ne pas accrocher d'ornements ou autres objets sur la guirlande. Ne pas couvrir.
Nous vous conseillons d'installer la guirlande dans un premier temps puis de positionner les ampoules afin d'éviter de fragiliser le produit.
Ne pas dépasser le voltage autorisé. (220-240V)



4. CONSIGNES D'UTILISATION

Veillez à utiliser le produit comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
Ce produit est conçu pour un usage intérieur et extérieur.
Pour allumer la guirlande, branchez le connecteur d'alimentation dans une prise électrique. Pour éteindre la guirlande, débranchez l'alimentation.
En cas de non utilisation, conservez soigneusement le produit dans un endroit frais et sec dans son emballage d'origine.

5. CONSIGNES D'ENTRETIEN

Avant chaque utilisation, le produit doit être inspecté avec précaution afin de s'assurer que le câble d'alimentation ne soit pas endommagé, que les ampoules ne soient pas fissurés.
Nettoyer régulièrement avec un chiffon humide les parties externes de la guirlande. Vérifiez périodiquement tout au long de l'année, surtout après la période hivernale. Ne jamais nettoyer avec un détergent et/ou avec un tissu abrasif.

6. DÉPANNAGE ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

N'ouvrez jamais l'appareil sous peine de perdre toute garantie.
Si vous utilisez une minuterie assurez-vous que celle-ci est compatible avec des ampoules LED.
220-240V ~ 50Hz
Prise électrique IP44.
Source lumineuse IP64.
L'étanchéité IP64 de la source lumineuse est garantie seulement installée.
Longueur 6m
7 ampoules Remplaçables E27 LED 1W
100lm par ampoule
Blanc Chaud 2200K.

Ce produit contient des sources lumineuse de classe énergétique F.

Content
- FRUFRU LIGHT CONNECTABLE garland
- Instructions for use

Before using this device for the first time, please read these instructions carefully and keep them in a safe place for future reference.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Ensure that the installation of your lighting fixtures complies with current regulations. If in doubt, we advise you to call a professional. Keep out of reach of young children. Contact with the light source could cause serious burns. Do not place near heat sources exceeding 60°C. Handle the product with care. A blow, shock, or fall, even from a low height, can damage it. The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cable is damaged, the luminaire must be destroyed.

– Do not connect the garland to the power supply while it is in its packaging.
– Do not remove or insert lamps while the garland is connected to the power supply.
– Ensure that all sockets are fitted with their lamps.
– Do not interconnect parts of this light garland with parts of a light garland from another manufacturer.
– Interconnection must only be carried out with the connectors provided. Open ends must be insulated before use.
– Maximum system length achievable by interconnection: 43,8 meters (i.e., 10 garlands and 70 bulbs).

Total length of a garland with electrical connection: 6 meters.
Total length of a garland without electrical connection: 4.2 meters.
Maximum power of one garland: 175W.
Maximum power of 10 interconnected garlands: 1750W.

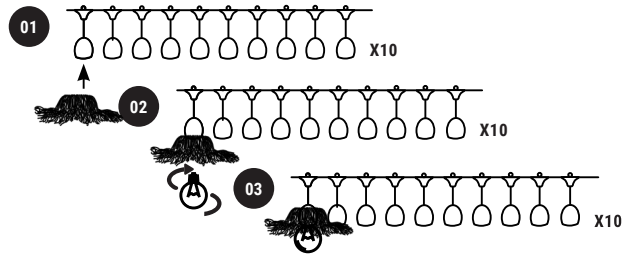
2. REPLACEMENT INSTRUCTIONS FOR REPLACEABLE COMPONENTS

Do not use a bulb with a voltage or power higher than that indicated on the product marking (Max 25W per socket, Voltage 220-240V).

3. INSTALLATION INSTRUCTIONS

Ensure the device is placed stably during use and that the cable does not constitute a tripping hazard. When the garland is installed in a tree, ensure it is installed on sturdy, maintained branches. Do not staple or nail the cable.

Do not hang ornaments or other objects on the garland.
Do not cover. We advise you to install the garland first and then position the bulbs to avoid weakening the product. Do not exceed the authorized voltage (220-240V).



4. OPERATING INSTRUCTIONS

Be sure to use the product as indicated in the manual. Misuse can damage the product or its environment. This product is designed for indoor and outdoor use. To turn on the garland, plug the power connector into an electrical outlet. To turn off the garland, unplug the power supply. When not in use, store the product carefully in its original packaging in a cool, dry place.

5. MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Before each use, the product must be carefully inspected to ensure that the power cable is not damaged and that the bulbs are not cracked. Regularly clean the external parts of the garland with a damp cloth. Check periodically throughout the year, especially after the winter period. Never clean with detergent and/or an abrasive cloth.

6. TROUBLESHOOTING AND TECHNICAL CHARACTERISTICS

Never open the device, otherwise you will lose the warranty. If you use a timer, make sure it is compatible with LED bulbs.

220-240V ~ 50Hz.
IP44 electrical plug.
IP64 light source.
The IP64 waterproof rating of the light source is only guaranteed when installed.
Length 6m.
7 replaceable E27 LED 1W bulbs. 100lm per bulb.
Warm White 2200K.

This product contains energy class F light sources.

Contenido :
- Guirnalda FRUFRU LIGHT CONNECTABLE
- Instrucciones de uso

Antes de utilizar este aparato por primera vez, lea atentamente estas instrucciones y consérvelas en un lugar seguro para poder consultarlas en el futuro.

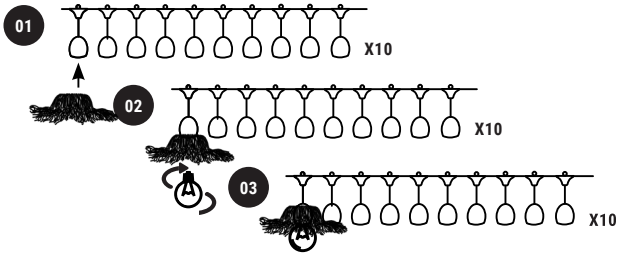
1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Asegúrese de que la instalación de sus dispositivos de iluminación cumpla con la normativa vigente. En caso de duda, le recomendamos recurrir a un profesional.
Mantener fuera del alcance de los niños pequeños.
El contacto con la fuente luminosa podría provocar graves quemaduras.
No colocar cerca de fuentes de calor superiores a 60 °C.
Manipule el producto con precaución. Un golpe, impacto o caída, incluso desde poca altura, puede dañarlo.
El cable o cordón exterior flexible de esta luminaria no puede ser reemplazado; si el cable está dañado, la luminaria debe desecharse.
No conectar la guirnalda a la alimentación cuando esté dentro de su embalaje.
No retirar ni insertar las bombillas cuando la guirnalda esté conectada a la alimentación.
Asegurarse de que todos los portalámparas tengan su bombilla.
No interconectar partes de esta guirnalda luminosa con partes de una guirnalda de otro fabricante.
La interconexión solo debe realizarse con los conectores suministrados. Los extremos abiertos deben aislarse antes de su uso.
Longitud máxima del sistema que puede realizarse mediante interconexión:
43,8 metros (es decir, 10 guirnaldas y 70 bombillas)
Longitud total de una guirnalda con conexión eléctrica: 6 metros
Longitud total de una guirnalda sin conexión eléctrica: 4,2 metros
Potencia máxima de una guirnalda: 175 W
Potencia máxima de 10 guirnaldas interconectadas: 1750 W

2. INSTRUCCIONES PARA EL REEMPLAZO DE COMPONENTES

No utilice bombillas con un voltaje o potencia superior a la indicada en el marcado del producto.
(Máx. 25 W por casquillo, voltaje 220-240 V)

3. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
Asegúrese de que el aparato esté colocado de forma estable durante su uso y que el cable no constituya un obstáculo sobre el que alguien pueda tropezar. Si la guirnalda se instala en un árbol, asegúrese de colocarla sobre ramas sólidas y bien mantenidas.
No grapar ni clavar el cable.
No colgar adornos u otros objetos en la guirnalda.
No cubrirla. Recomendamos instalar primero la guirnalda y luego colocar las bombillas para evitar debilitar el producto.
No superar el voltaje autorizado (220-240 V).



4. INSTRUCCIONES DE USO

Utilice el producto conforme a lo indicado en el manual. Un uso incorrecto puede dañar el producto o su entorno.
Este producto está diseñado para uso interior y exterior.
Para encender la guirnalda, conecte el conector de alimentación a una toma eléctrica.
Para apagarla, desconecte la alimentación.
Cuando no esté en uso, conserve cuidadosamente el producto en un lugar fresco y seco, dentro de su embalaje original.

5. INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Antes de cada uso, inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que: el cable de alimentación no esté dañado las bombillas no estén agrietadas
Limpie regularmente las partes externas de la guirnalda con un paño húmedo.
Revise periódicamente el producto durante todo el año, especialmente después del período invernal.
Nunca limpiar con detergentes ni con paños abrasivos.

6. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

No abra nunca el aparato, ya que perderá toda la garantía.
Si utiliza un temporizador, asegúrese de que sea compatible con bombillas LED.
220-240 V ~ 50 Hz
Enchufe eléctrico IP44
Fuente luminosa IP64
La estanqueidad IP64 de la fuente luminosa solo está garantizada cuando está instalada.
Longitud: 6 m
7 bombillas reemplazables
Casquillo: E27
LED: 1 W
Flujo luminoso: 100 lm por bombilla
Color: Blanco cálido 2200 K

Este producto contiene fuentes luminosas de clase energética F.

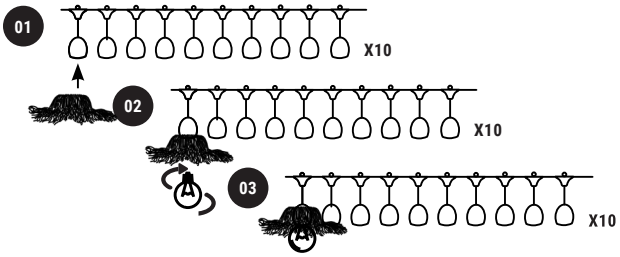
Inhalt:
- Lichterkette FRUFRU LIGHT CONNECTABLE
- Gebrauchsanweisung

Bevor Sie dieses Gerät zum ersten Mal benutzen, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf, damit Sie später darauf zurückgreifen können.

1. SICHERHEITSHINWEISE
Stellen Sie sicher, dass die Installation Ihrer Beleuchtungsgeräte den geltenden Vorschriften entspricht. Im Zweifelsfall empfehlen wir, einen Fachmann hinzuzuziehen.
Außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahren.
Der Kontakt mit der Lichtquelle kann schwere Verbrennungen verursachen.
Nicht in der Nähe von Wärmequellen über 60 °C platzieren.
Behandeln Sie das Produkt mit Vorsicht. Ein Stoß, Schlag oder Sturz, selbst aus geringer Höhe, kann es beschädigen.
Das Kabel oder die flexible Außenleitung dieser Leuchte kann nicht ersetzt werden; wenn das Kabel beschädigt ist, muss die Leuchte entsorgt werden.
Die Lichterkette nicht an die Stromversorgung anschließen, solange sie sich in der Verpackung befindet.
Die Lampen nicht entfernen oder einsetzen, wenn die Lichterkette mit der Stromversorgung verbunden ist.
Sicherstellen, dass alle Fassungen mit einer Lampe ausgestattet sind.
Teile dieser Lichterkette nicht mit Teilen einer Lichterkette eines anderen Herstellers verbinden.
Die Verbindung darf nur mit den mitgelieferten Steckverbindern erfolgen. Offene Enden müssen vor der Verwendung isoliert werden.
Maximale Länge des Systems, das durch Verbindung hergestellt werden kann:
43,8 Meter (entspricht 10 Lichterketten und 70 Glühbirnen)
Gesamtlänge einer Lichterkette mit elektrischem Anschluss: 6 Meter
Gesamtlänge einer Lichterkette ohne elektrischen Anschluss: 4,2 Meter
Maximale Leistung einer Lichterkette: 175 W
Maximale Leistung von 10 verbundenen Lichterketten: 1750 W

2. HINWEISE ZUM AUSTAUSCH VON KOMPONENTEN
Verwenden Sie keine Glühbirnen mit einer höheren Spannung oder Leistung als auf der Kennzeichnung des Produkts angegeben.
(Max. 25 W pro Fassung, Spannung 220–240 V)

3. INSTALLATIONSHINWEISE
Stellen Sie sicher, dass das Gerät während der Verwendung stabil positioniert ist und dass das Kabel kein Hindernis darstellt, über das man stolpern könnte.
Wenn die Lichterkette in einem Baum installiert wird, achten Sie darauf, dass sie an stabilen und gepflegten Ästen befestigt ist.
Das Kabel nicht tackern oder nageln.
Keine Dekorationen oder andere Gegenstände an die Lichterkette hängen.
Nicht abdecken.
Wir empfehlen, zunächst die Lichterkette zu installieren und anschließend die Glühbirnen einzusetzen, um eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden.
Die zulässige Spannung (220–240 V) nicht überschreiten.



4. GEBRAUCHSHINWEISE
Verwenden Sie das Produkt gemäß den Angaben in dieser Anleitung. Eine falsche Verwendung kann das Produkt oder seine Umgebung beschädigen.
Dieses Produkt ist für den Innen- und Außenbereich geeignet.
Um die Lichterkette einzuschalten, stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.
Um sie auszuschalten, ziehen Sie den Netzstecker.
Bei Nichtgebrauch bewahren Sie das Produkt sorgfältig an einem kühlen und trockenen Ort in seiner Originalverpackung auf.

5. WARTUNGSHINWEISE
Vor jeder Verwendung sollte das Produkt sorgfältig überprüft werden, um sicherzustellen, dass:
das Stromkabel nicht beschädigt ist
die Glühbirnen keine Risse aufweisen
Reinigen Sie die äußeren Teile der Lichterkette regelmäßig mit einem feuchten Tuch.
Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig im Laufe des Jahres, insbesondere nach der Winterzeit.
Niemals mit Reinigungsmitteln oder scheuernden Tüchern reinigen.

6. FEHLERBEHEBUNG UND TECHNISCHE DATEN
Öffnen Sie das Gerät niemals, da sonst die Garantie erlischt.
Wenn Sie eine Zeitschaltuhr verwenden, stellen Sie sicher, dass diese mit LED-Lampen kompatibel ist.
220–240 V ~ 50 Hz
Steckdose IP44
Lichtquelle IP64
Die Schutzart IP64 der Lichtquelle ist nur im installierten Zustand gewährleistet.
Länge: 6 m / 7 austauschbare Glühbirnen
Fassung: E27 LED: 1 W Lichtstrom: 100 lm pro Glühbirne
Farbe: Warmweiß 2200 K

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse F.

Inhoud :
- FRUFRU LIGHT CONNECTABLE slinger
- Instructies voor gebruik

Voordat u dit apparaat voor de eerste keer gebruikt, dient u deze instructies aandachtig te lezen en ze op een veilige plaats te bewaren zodat u ze later kunt raadplegen.

1. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Zorg ervoor dat de installatie van uw verlichtingsapparatuur voldoet aan de geldende regelgeving. In geval van twijfel raden wij aan een professional in te schakelen.
Buiten het bereik van jonge kinderen houden.
Contact met de lichtbron kan ernstige brandwonden veroorzaken.
Niet plaatsen in de buurt van warmtebronnen van meer dan 60°C.
Behandel het product met zorg. Een stoot, schok of val, zelfs van geringe hoogte, kan het product beschadigen.
De kabel of het flexibele snoer van deze armatuur kan niet worden vervangen; als de kabel beschadigd is, moet de armatuur worden weggegooid.
Sluit de lichtslinger niet aan op de stroomvoorziening wanneer deze zich nog in de verpakking bevindt.
Verwijder of plaats geen lampen wanneer de lichtslinger op de stroomvoorziening is aangesloten.
Zorg ervoor dat alle fittingen voorzien zijn van een lamp.
Verbind geen onderdelen van deze lichtslinger met onderdelen van een lichtslinger van een andere fabrikant.
De verbinding mag alleen worden gemaakt met de meegeleverde connectoren. Open uiteinden moeten vóór gebruik worden geïsoleerd.
Maximale lengte van het systeem dat door koppeling kan worden gerealiseerd:
43,8 meter (oftewel 10 lichtslingers en 70 lampen)
Totale lengte van een lichtslinger met elektrische aansluiting: 6 meter
Totale lengte van een lichtslinger zonder elektrische aansluiting: 4,2 meter
Maximale vermogen van één lichtslinger: 175 W
Maximale vermogen van 10 gekoppelde lichtslingers: 1750 W

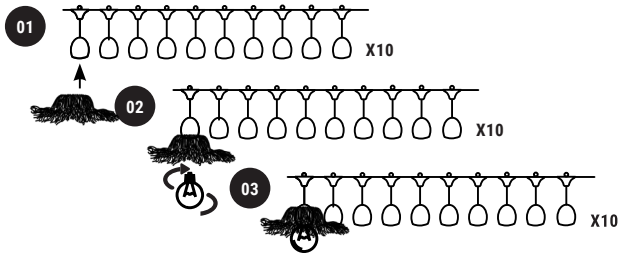
2. INSTRUCTIES VOOR HET VERVANGEN VAN ONDERDELEN

Gebruik geen lampen met een hogere spanning of vermogen dan aangegeven op de markering op het product.
(Max. 25 W per fitting, spanning 220-240 V)

3. INSTALLATIE-INSTRUCTIES

Zorg ervoor dat het apparaat tijdens gebruik stabiel is geplaatst en dat het snoer geen obstakel vormt waarover men kan struikelen.
Wanneer de lichtslinger in een boom wordt geïnstalleerd, zorg er dan voor dat deze op stevige en goed onderhouden takken wordt geplaatst.
Niet vastnieten of vastspijkeren aan de kabel.
Hang geen decoraties of andere voorwerpen aan de lichtslinger.
Niet afdekken.

Wij raden aan om eerst de lichtslinger te installeren en daarna de lampen te plaatsen om beschadiging van het product te voorkomen.
Overschrijd de toegestane spanning (220-240 V) niet.



4. GEBRUIKSINSTRUCTIES

Gebruik het product zoals aangegeven in deze handleiding. Onjuist gebruik kan het product of de omgeving beschadigen.
Dit product is ontworpen voor gebruik binnen en buiten.
Om de lichtslinger in te schakelen, steekt u de voedingsstekker in een stopcontact.
Om de lichtslinger uit te schakelen, haalt u de stekker uit het stopcontact.
Wanneer het product niet wordt gebruikt, bewaar het dan zorgvuldig op een koele en droge plaats in de originele verpakking.

5. ONDERHOUDSINSTRUCTIES

Controleer het product vóór elk gebruik zorgvuldig om er zeker van te zijn dat:de voedingskabel niet beschadigd is de lampen geen barsten vertonen Reinig de buitenste delen van de lichtslinger regelmatig met een vochtige doek.
Controleer het product regelmatig gedurende het jaar, vooral na de winterperiode.
Reinig nooit met reinigingsmiddelen of schurende doeken**.**

6. PROBLEEMOPLOSSING EN TECHNISCHE KENMERKEN

Open het apparaat nooit, anders vervalt de garantie.
Als u een timer gebruikt, zorg er dan voor dat deze compatibel is met LED-lampen.
220-240 V ~ 50 Hz
Elektrische stekker IP44
Lichtbron IP64
De IP64-bescherming van de lichtbron is alleen gegarandeerd wanneer deze is geïnstalleerd.
Lengte: 6 m
7 vervangbare lampen
Fitting: E27
LED: 1 W
Lichtstroom: 100 lm per lamp
Kleur: Warm wit 2200 K
Dit product bevat lichtbronnen van energieklasse F.

Contenuti :
- Ghirlanda FRUFRU LIGHT CONNECTABLE
- Istruzioni per l'uso

Prima di utilizzare questo apparecchio per la prima volta, leggere attentamente queste istruzioni e conservarle in un luogo sicuro per poterle consultare in futuro.

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

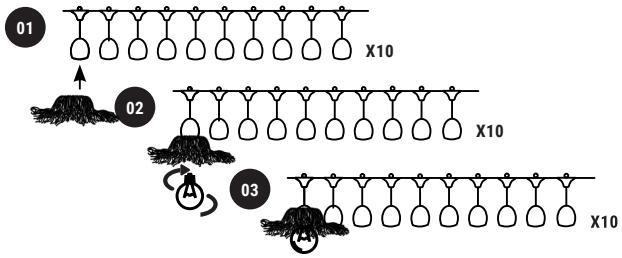
Assicurarsi che l'installazione dei dispositivi di illuminazione sia conforme alle normative vigenti. In caso di dubbio, si consiglia di rivolgersi a un professionista.
Tenere fuori dalla portata dei bambini piccoli.
Il contatto con la sorgente luminosa potrebbe causare gravi ustioni.
Non posizionare vicino a fonti di calore superiori a 60°C.
Maneggiare il prodotto con cura. Un colpo, urto o caduta, anche da bassa altezza, può danneggiarlo.
Il cavo o il cordone esterno flessibile di questo apparecchio non può essere sostituito; se il cavo è danneggiato, l'apparecchio deve essere smaltito.
Non collegare la catena luminosa all'alimentazione quando è ancora nella confezione.
Non rimuovere o inserire le lampadine quando la catena luminosa è collegata all'alimentazione.
Assicurarsi che tutti i portalampada siano dotati della loro lampadina.
Non interconnettere parti di questa catena luminosa con parti di una catena luminosa di un altro produttore.
L'interconnessione deve essere effettuata solo con i connettori forniti.
Le estremità aperte devono essere isolate prima dell'uso.
Lunghezza massima del sistema realizzabile tramite interconnessione: 43,8 metri (ovvero 10 catene luminose e 70 lampadine)
Lunghezza totale di una catena luminosa con collegamento elettrico: 6 metri
Lunghezza totale di una catena luminosa senza collegamento elettrico: 4,2 metri
Potenza massima di una catena luminosa: 175 W
Potenza massima di 10 catene luminose interconnesse: 1750 W

2. ISTRUZIONI PER LA SOSTITUZIONE DEI COMPONENTI

Non utilizzare lampadine con tensione o potenza superiore a quella indicata sul contrassegno del prodotto.
(Max 25 W per attacco, tensione 220-240 V)

3. ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

Assicurarsi che l'apparecchio sia posizionato in modo stabile durante l'uso e che il cavo non costituisca un ostacolo su cui si possa inciampare.
Quando la catena luminosa è installata su un albero, assicurarsi che sia fissata su rami solidi e ben mantenuti.
Non fissare il cavo con graffe o chiodi.
Non appendere decorazioni o altri oggetti alla catena luminosa.
Non coprire.
Si consiglia di installare prima la catena luminosa e successivamente posizionare le lampadine per evitare di danneggiare il prodotto.
Non superare la tensione autorizzata (220-240 V).



4. ISTRUZIONI PER L'USO
Utilizzare il prodotto come indicato nel manuale. Un uso improprio può danneggiare il prodotto o l'ambiente circostante.
Questo prodotto è progettato per uso interno ed esterno.
Per accendere la catena luminosa, collegare il connettore di alimentazione a una presa elettrica.
Per spegnerla, scollegare l'alimentazione.
Quando non viene utilizzato, conservare il prodotto con cura in un luogo fresco e asciutto, nella confezione originale.

5. ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE
Prima di ogni utilizzo, il prodotto deve essere ispezionato con attenzione per assicurarsi che: il cavo di alimentazione non sia danneggiato le lampadine non siano incrinate
Pulire regolarmente le parti esterne della catena luminosa con un panno umido.
Controllare periodicamente il prodotto durante tutto l'anno, soprattutto dopo il periodo invernale.
Non pulire mai con detergenti o con panni abrasivi.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI E CARATTERISTICHE TECNICHE
Non aprire mai l'apparecchio, altrimenti la garanzia decadrà.
Se si utilizza un timer, assicurarsi che sia compatibile con lampadine LED.
220-240 V ~ 50 Hz
Presa elettrica IP44
Sorgente luminosa IP64
Il grado di protezione IP64 della sorgente luminosa è garantito solo quando è installata.
Lunghezza: 6 m
7 lampadine sostituibili
Attacco: E27
LED: 1 W
Flusso luminoso: 100 lm per lampadina
Colore: Bianco caldo 2200 K
Questo prodotto contiene sorgenti luminose di classe energetica F.

Conteúdo :
- FRUFRU LIGHT CONNECTABLE garland
- Instruções de utilização

Antes de utilizar este aparelho pela primeira vez, leia atentamente estas instruções e guarde-as num local seguro para futura consulta.

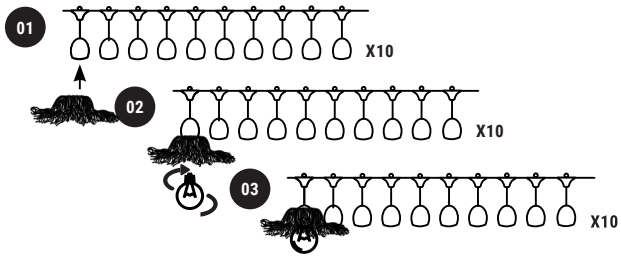
1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Certifique-se de que a instalação dos seus dispositivos de iluminação está em conformidade com a regulamentação em vigor. Em caso de dúvida, recomendamos que recorra a um profissional.

Manter fora do alcance de crianças pequenas.
O contacto com a fonte luminosa pode provocar queimaduras graves.
Não colocar perto de fontes de calor superiores a 60 °C.
Manuseie o produto com cuidado. Um golpe, impacto ou queda, mesmo de pequena altura, pode danificá-lo.
O cabo ou cordão exterior flexível desta luminária não pode ser substituído; se o cabo estiver danificado, a luminária deve ser descartada.
Não ligar a grinalda luminosa à alimentação quando estiver dentro da embalagem.
Não retirar nem inserir as lâmpadas quando a grinalda estiver ligada à alimentação.
Certifique-se de que todos os casquilhos estão equipados com a respetiva lâmpada.
Não interligar partes desta grinalda luminosa com partes de uma grinalda de outro fabricante.
A interligação deve ser realizada apenas com os conectores fornecidos. As extremidades abertas devem ser isoladas antes da utilização.
Comprimento máximo do sistema que pode ser obtido por interligação:
43,8 metros (ou seja, 10 grinaldas e 70 lâmpadas)
Comprimento total de uma grinalda com ligação elétrica: 6 metros
Comprimento total de uma grinalda sem ligação elétrica: 4,2 metros
Potência máxima de uma grinalda: 175 W
Potência máxima de 10 grinaldas interligadas: 1750 W

2. INSTRUÇÕES PARA SUBSTITUIÇÃO DE COMPONENTES
Não utilize lâmpadas com tensão ou potência superior à indicada na marcação presente no produto.
(Máx. 25 W por casquilho, tensão 220-240 V)

3. INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO
Certifique-se de que o aparelho está colocado de forma estável durante a utilização e que o cabo não constitui um obstáculo que possa provocar tropeções.
Quando a grinalda luminosa for instalada numa árvore, certifique-se de que está colocada em ramos sólidos e bem conservados.
Não agrafar nem pregar o cabo.
Não pendurar ornamentos ou outros objetos na grinalda.
Não cobrir.
Recomendamos instalar primeiro a grinalda e depois colocar as lâmpadas para evitar fragilizar o produto.
Não ultrapassar a tensão autorizada (220-240 V).



4. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Utilize o produto conforme indicado no manual. Uma utilização incorreta pode danificar o produto ou o seu ambiente.
Este produto foi concebido para utilização no interior e no exterior.
Para ligar a grinalda, ligue o conector de alimentação a uma tomada elétrica.
Para desligá-la, desligue a alimentação.
Quando não estiver em utilização, guarde cuidadosamente o produto num local fresco e seco, na sua embalagem original.

5. INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO
Antes de cada utilização, o produto deve ser cuidadosamente inspecionado para garantir que: o cabo de alimentação não está danificado as lâmpadas não estão fissuradas. Limpe regularmente as partes externas da grinalda com um pano húmido.
Verifique periodicamente o produto ao longo do ano, especialmente após o período de inverno.
Nunca limpar com detergentes ou panos abrasivos.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS E CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
Nunca abra o aparelho, caso contrário perderá toda a garantia.
Se utilizar um temporizador, certifique-se de que é compatível com lâmpadas LED.
220-240 V ~ 50 Hz
Tomada elétrica IP44
Fonte luminosa IP64
A proteção IP64 da fonte luminosa é garantida apenas quando instalada.
Comprimento: 6 m
7 lâmpadas substituíveis
Casquilho: E27
LED: 1 W
Fluxo luminoso: 100 lm por lâmpada
Cor: Branco quente 2200 K
Este produto contém fontes luminosas de classe energética F.

Cuprins :
- Ghirlandă FRUFRU LIGHT CONNECTABLE
- Instrucțiuni de utilizare

Înainte de a utiliza acest dispozitiv pentru prima dată, vă rugăm să citiți

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Asigurați-vă că instalarea dispozitivelor de iluminat respectă reglementările în vigoare. În caz de îndoială, vă recomandăm să apelați la un profesionist.

A nu se lăsa la îndemâna copiilor mici.
Contactul cu sursa de lumină poate provoca arsuri grave.
Nu plasați lângă surse de căldură de peste 60 °C.
Manipulați produsul cu grijă. O lovitură, un șoc sau o cădere, chiar și de la o înălțime mică, îi poate cauza daune.
Cablu sau cablul exterior flexibil al acestei lămpi nu poate fi înlocuit; dacă cablul este deteriorat, lampa trebuie eliminată.
Nu conectați ghirlanda la sursa de alimentare când este în ambalaj.
Nu scoateți sau introduceți becurile când ghirlanda este conectată la sursa de alimentare.
Asigurați-vă că toate soclurile au becurile corespunzătoare.
Nu conectați părți ale acestei ghirlande cu părți ale unei ghirlande de la un alt producător.
Conectarea trebuie realizată numai cu conectorii furnizați. Capetele deschise trebuie izolate înainte de utilizare.
Lungimea maximă a sistemului ce poate fi realizat prin interconectare: 43,8 metri (adică 10 ghirlande și 100 de becuri)
Lungimea totală a unei ghirlande cu conexiune electrică: 6 metri
Lungimea totală a unei ghirlande fără conexiune electrică: 4,2 metri
Puterea maximă a unei ghirlande: 175 W
Puterea maximă a 10 ghirlande interconectate: 1750 W

2. INSTRUCȚIUNI PENTRU ÎNLOCUIREA COMPONENTELOR

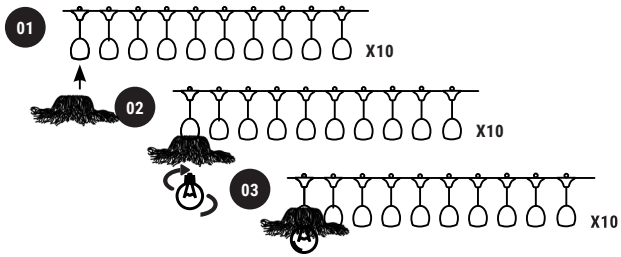
Nu utilizați becuri cu tensiune sau putere mai mare decât cea indicată pe marcajul produsului. (Max. 25 W per soclu, tensiune 220-240 V)

3. INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

Asigurați-vă că aparatul este stabil în timpul utilizării și că cablul nu reprezintă un obstacol pe care cineva s-ar putea împiedica.
Dacă ghirlanda este instalată într-un copac, asigurați-vă că este fixată pe rame solide și bine întreținute.
Nu agățați sau înfigeți cablul.
Nu prindeți ornamente sau alte obiecte pe ghirlandă.
Nu acoperiți.
Recomandăm instalarea mai întâi a ghirlandei și apoi poziționarea becurilor pentru a evita deteriorarea produsului.
Nu depășiți tensiunea autorizată (220-240 V).

4. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Folosiți produsul conform indicațiilor din manual. Utilizarea necorespunzătoare poate deteriora produsul sau mediul înconjurător.
Acest produs este conceput pentru uz interior și exterior.
Pentru a aprinde ghirlanda, conectați conectorul de alimentare la o priză electrică.
Pentru a o opri, deconectați alimentarea.
Când nu este utilizat, păstrați produsul cu grijă într-un loc răcoros și uscat, în ambalajul original.



5. INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE

Înainte de fiecare utilizare, inspectați cu atenție produsul pentru a vă asigura că:cablul de alimentare nu este deterioratbecurile nu sunt crăpate
Curățați regulat părțile exterioare ale ghirlandei cu o cârpă umedă.
Verificați periodic produsul pe tot parcursul anului, mai ales după perioada de iarnă.
Nu curățați niciodată cu detergenți sau cârpe abrazive.

6. DEPANARE ȘI CARACTERISTICI TEHNICE

Nu deschideți niciodată aparatul, altfel veți pierde garanția.
Dacă utilizați un temporizator, asigurați-vă că este compatibil cu becuri LED.
220-240 V ~ 50 Hz
Priză electrică IP44
Sursă de lumină IP64
Etanșeitatea IP64 a sursei de lumină este garantată numai după instalare.
Lungime: 6 m
7 becuri înlocuibile
Soclu: E27
LED: 1 W
Flux luminos: 100 lm per bec
Culoare: Alb cald 2200 K

Acest produs conține surse de lumină de clasă energetică F.

Zawartość :
- FRUFRU LIGHT CONNECTABLE girlanda
- Instrukcja użytkowania

Przed pierwszym użyciem tego urządzenia, dokładnie przeczytaj te instrukcje i przechowuj je w bezpiecznym miejscu, aby móc do nich wrócić w przyszłości.

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Upewnij się, że instalacja urządzeń oświetleniowych jest zgodna z obowiązującymi przepisami. W razie wątpliwości zalecamy skorzystanie z pomocy specjalisty.
Trzymać z dala od małych dzieci.
Kontakt ze źródłem światła może powodować poważne oparzenia.
Nie umieszczać w pobliżu źródeł ciepła powyżej 60 °C.
Obchodź się z produktem ostrożnie. Uderzenie, wstrząs lub upadek, nawet z niewielkiej wysokości, może go uszkodzić.

Kabel lub elastyczny przewód zewnętrzny tej lampy nie może być wymieniany; jeśli kabel jest uszkodzony, lampa musi zostać zutylizowana.
Nie podłączaj girlandy do zasilania, gdy znajduje się w opakowaniu.
Nie wyjmuj ani nie wkładaj żarówek, gdy girlanda jest podłączona do zasilania.
Upewnij się, że wszystkie oprawki mają zamontowane żarówki.
Nie łącz części tej girlandy z częściami girlandy innego producenta.
Połączenia należy wykonywać wyłącznie przy użyciu dostarczonych złączek. Otwarty koniec kabla należy zaizolować przed użyciem.
Maksymalna długość systemu możliwego do wykonania poprzez połączenie:
43,8 metry (czyli 10 girland i 70 żarówek)
Całkowita długość jednej girlandy z przyłączem elektrycznym: 6 metrów. Całkowita długość jednej girlandy bez przyłącza elektrycznego: 4,2 metra
Maksymalna moc jednej girlandy: 175 W
Maksymalna moc 10 połączonych girland: 1750 W

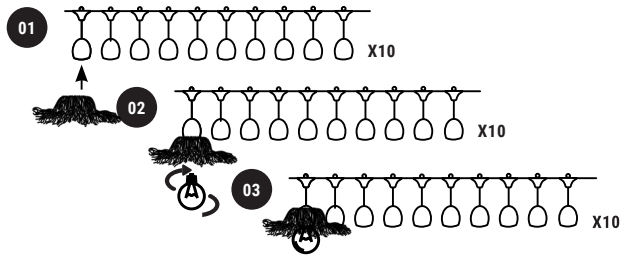
2. INSTRUKCJE WYMIANY ELEMENTÓW

Nie używaj żarówek o wyższym napięciu lub mocy niż wskazano na oznaczeniu produktu.
(Max. 25 W na oprawkę, napięcie 220-240 V)

3. INSTRUKCJE MONTAŻU

Upewnij się, że urządzenie jest stabilnie umieszczone podczas użytkowania, a kabel nie stanowi przeszkody, o którą można by się potknąć.
Jeśli girlanda jest montowana na drzewie, upewnij się, że jest zawieszona na solidnych i dobrze utrzymanych gałęziach.
Nie przytwierdzaj kabla zszywkami ani gwoździami.
Nie wieszaj ozdób ani innych przedmiotów na girlandzie.
Nie przykrywaj.

Zalecamy najpierw zamontować girlandę, a następnie umieścić żarówki, aby nie uszkodzić produktu.
Nie przekraczaj dozwolonego napięcia (220-240 V).



4. INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

Używaj produktu zgodnie z instrukcją. Nieprawidłowe użycie może uszkodzić produkt lub jego otoczenie.
Produkt przeznaczony jest do użytku wewnętrznego i zewnętrznego.
Aby włączyć girlandę, podłącz wtyczkę zasilania do gniazdka.
Aby wyłączyć girlandę, odłącz zasilanie.
Gdy produkt nie jest używany, przechowuj go starannie w suchym i chłodnym miejscu, w oryginalnym opakowaniu.

5. INSTRUKCJE KONSERWACJI

Przed każdym użyciem dokładnie sprawdź produkt, aby upewnić się, że: kabel zasilający nie jest uszkodzony żarówki nie są popękane
Regularnie czyść zewnętrzne części girlandy wilgotną ściereczką.
Okresowo sprawdzaj produkt w ciągu roku, szczególnie po okresie zimowym.
Nigdy nie czyść detergentami ani szorstkimi materiałami.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I DANE TECHNICZNE

Nie otwieraj urządzenia, w przeciwnym razie utracisz gwarancję.
Jeśli używasz timera, upewnij się, że jest kompatybilny z żarówkami LED.
220-240 V ~ 50 Hz
Gniazdko elektryczne IP44
Źródło światła IP64
Szczelność IP64 źródła światła gwarantowana jest tylko po zamontowaniu.
Długość: 6 m
7 wymiennych żarówek
Oprawka: E27
LED: 1 W
Strumień świetlny: 100 lm na żarówkę
Kolor: Ciepła biel 2200 K

Produkt zawiera źródła światła klasy energetycznej F

Содержание
- Гирлянда FRUFRU LIGHT CONNECTABLE
- Инструкции по применению

Перед первым использованием этого устройства внимательно прочтите эти инструкции и сохраните их в безопасном месте для дальнейшего обращения.

1. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Убедитесь, что установка осветительных приборов соответствует действующим нормам. В случае сомнений рекомендуется обратиться к специалисту.
Держите в недоступном для маленьких детей месте.
Контакт с источником света может вызвать серьёзные ожоги.
Не размещайте рядом с источниками тепла выше 60°C.
Обращайтесь с изделием осторожно. Удар, толчок или падение, даже с небольшой высоты, могут повредить прибор.
Кабель или гибкий наружный шнур этого светильника не подлежит замене; если кабель повреждён, светильник должен быть утилизирован.
Не подключайте гирлянду к сети, пока она находится в упаковке.
Не вынимайте и не вставляйте лампы, когда гирлянда подключена к сети.
Убедитесь, что все патроны снабжены лампами.
Не соединяйте части этой гирлянды с частями гирлянды другого производителя.
Соединение должно выполняться только с использованием предоставленных соединителей. Открытые концы должны быть изолированы перед использованием.
Максимальная длина системы, которая может быть выполнена с помощью соединения:
43,8 метра (то есть 10 гирлянд и 70 ламп)

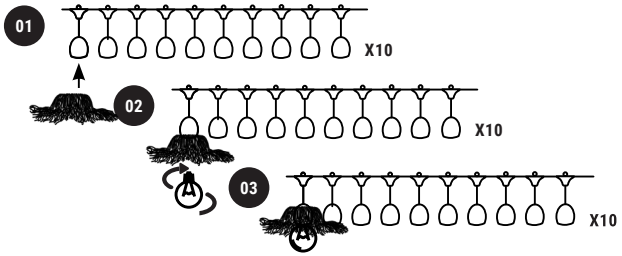
Общая длина гирлянды с электрическим соединением: 6 метров
Общая длина гирлянды без электрического соединения: 4,2 метра
Максимальная мощность одной гирлянды: 250 Вт
Максимальная мощность 10 соединённых гирлянд: 2500 Вт

2. ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАМЕНЕ КОМПОНЕНТОВ

Не используйте лампы с напряжением или мощностью выше указанного на маркировке изделия.
(Макс. 25 Вт на патрон, напряжение 220-240 В)

3. ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

Убедитесь, что устройство установлено устойчиво во время использования и кабель не является препятствием, о которое можно споткнуться.
Если гирлянда устанавливается на дереве, убедитесь, что она закреплена на крепких и ухоженных ветвях.
Не крепите кабель скобами или гвоздями.
Не вешайте украшения или другие предметы на гирлянду.
Не накрывайте.
Рекомендуется сначала установить гирлянду, а затем вставить лампы, чтобы не повредить изделие.
Не превышайте допустимое напряжение (220-240 В).



4. ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Используйте изделие в соответствии с инструкцией. Неправильное использование может повредить изделие или окружающую среду.
Этот продукт предназначен для использования внутри и снаружи помещений.
Чтобы включить гирлянду, подключите сетевой разъём к электрической розетке.
Чтобы выключить гирлянду, отключите питание.
При неиспользовании храните изделие в прохладном и сухом месте в оригинальной упаковке.

5. ИНСТРУКЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

Перед каждым использованием внимательно осмотрите изделие, чтобы убедиться, что: кабель питания не повреждён лампы не треснуты Регулярно протирайте внешние части гирлянды влажной тканью. Проверяйте изделие периодически в течение года, особенно после зимнего периода.Никогда не очищайте с использованием моющих средств или абразивных материалов.

6. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Никогда не открывайте устройство, иначе гарантия аннулируется.
Если вы используете таймер, убедитесь, что он совместим с LED-лампами.
220-240 В ~ 50 Гц
Электрическая розетка IP44
Световой источник IP64
Герметичность IP64 светового источника гарантируется только после установки.
Длина: 6 м
7 заменяемых ламп
Патрон: E27
LED: 1 Вт
Световой поток: 100 лм на лампу
Цвет: Тёплый белый 2200 K

Этот продукт содержит световые источники класса энергоэффективности F.

CONSIGNES POUR LE TRAITEMENT DES DÉCHETS

Instructions for waste disposal - Instrucciones para la eliminación de residuos - Anweisungen für die Abfallentsorgung - Instrukcje dotyczące usuwania odpadów - Istruzioni per lo smaltimento dei rifiuti - Instruções para a eliminação de resíduos - Instructies voor afvalverwijdering - Instrucțiuni pentru eliminarea deșeurilor - Инструкции по утилизации отходов

Notre entreprise contribue financièrement à un système global de tri, de collecte sélective et de recyclage des déchets d'emballages ménagers - Our company contributes financially to a global system of sorting, selective collection and recycling of household packaging waste - Nuestra empresa contribuye económicamente a un sistema global de clasificación, recogida selectiva y reciclaje de residuos de envases domésticos - Unser Unternehmen leistet einen finanziellen Beitrag zu einem globalen System der Sortierung, selektiven Sammlung und Wiederverwertung von Haushaltsverpackungsabfällen - Ons bedrijf draagt financieel bij aan een wereldwijd systeem van sortering, selectieve inzameling en recycling van huishoudelijk verpakkingsafval - La nostra azienda contribuisce finanziariamente a un sistema globale di smistamento, raccolta differenziata e riciclaggio dei rifiuti domestici di imballaggio - Nossa empresa contribui financeiramente para um sistema global de triagem, coleta seletiva e reciclagem de resíduos de embalagens domésticas - Compania noastră contribuie financiar la un sistem global de sortare, colectare selectivă și reciclare a deșeurilor de ambalaje menajere - Nasza firma wnosi wkład finansowy do globalnego systemu sortowania, selektywnej zbiórki i recyklingu odpadów opakowaniowych z gospodarstw domowych - Наша компания вносит финансовый вклад в глобальную систему сортировки, выборочного сбора и переработки бытовых упаковочных отходов



Produit mis sur le marché après le 25 Août 2005. Une collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) est requise - Product placed on the market after August 25, 2005. A separate collection for waste electric and electronic equipment (WEEE) is required - Producto comercializado después del 25 de agosto de 2005. Se requiere una recogida separada para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) - Produkt, das nach dem 25. August 2005 in Verkehr gebracht wird. Eine getrennte Sammlung für Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) ist erforderlich - Product dat na 25 augustus 2005 op de markt is gebracht. Een gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) is vereist - Prodotto immesso sul mercato dopo il 25 agosto 2005. È richiesta una raccolta differenziata per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) - Produto colocado no mercado após 25 de agosto de 2005. É necessária uma coleta separada para resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE) - Produs introdus pe piață după 25 august 2005. Este necesară o colectare separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE) - Produkt wprowadzony do obrotu po 25 sierpnia 2005 r. Wymagana jest selektywna zbiórka zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) - Товар размещен на рынке после 25 августа 2005 г. Требуется отдельный сбор отходов электрического и электронного оборудования



Triez et recyclez l'emballage - Sort and recycle the packaging - Clasificar y reciclar el embalaje - Sortieren und recyceln Sie die Verpackung - Sorteer en recycle de verpakking - Ordina e ricicla gli imballaggi - Classifique e recicle a embalagem - Sortează și reciclează ambalajul - Sortuj i poddaj recyklingowi opakowanie - Сортировка и переработка упаковки

Conformité du produit relative aux dispositions des directives communautaires - Product conformity with the provisions of community directives - Conformidad del producto con las disposiciones de las directivas comunitarias - Produktkonformität mit den Bestimmungen der Community-Richtlinien - Productconformiteit met de bepalingen van communautaire richtlijnen - Conformità del prodotto a quanto previsto dalle direttive comunitarie - Conformidade do produto com as disposições das diretivas comunitárias - Conformitatea produsului cu prevederile directivelor comunitare - Zgodność produktu z postanowieniami dyrektyw wspólnotowych - Соответствие продукта положениям директив сообщества

Equipement de classe II - Class II equipment - Equipo de clase II - Ausrüstung der Klasse II - Klasse II-apparatuur - Apparecchiature di classe II - Equipamento de classe II - Echipamente de clasa II - Sprzęt klasy II - Оборудование класса II

Source lumineuse remplaçable - Replaceable light source - Fuente de luz reemplazable - Austauschbare-Lichtquelle - Vervangbare-lichtbron - Sorgente luminosa sostituibile - Fonte de luz substituível - Sursă de lumină înlocuibilă - Wymienne źródło światła - Сменный источник света

2 ans de garantie - 2 years warranty - 2 años de garantia - 2 Jahre Garantie - 2 jaar garantie - 2 anni di garanzia - 2 anos de garantia - 2 lata gwarancji - 2 года гарантии

lumisky

Design in France
Batimex SAS
112 RUE AMPÈRE
ZI DE LA PLAINE DU CAIRE
13830 ROQUEFORT LA BEDOULE
FRANCE

Pour toute question / for any request : ***support@batimex-import.fr***

Fabriqué en / Made in / hecho en / hergestellt in /gemaakt in / fatto in / feito na / fabricat în / wykonane w / сделано в : PRC.